

**1882-12-26**

**AFSENDER**

Joakim Skovgaard

**MODTAGER**

Susette Holten

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

**Læsevejledning**

Brevet er transskriberet fortløbende

Foto 1 viser side 4 og 1

Foto 2 viser side 2 og 3

Afsendersted:

Rom

Omtalte personer:

Viggo Pedersen

Niels Skovgaard

Christian Skredsvig

Margaret Skredsvig

Omtalte steder:

Villa Doria Pamphili, Rom, Italien

Den Spanske Trappe, Rom, Italien

København, Danmark

Milano, Italien

Arkivplacering:

Mappe 41 nr. 17

**DOKUMENTINDHOLD**

Afventer transskription

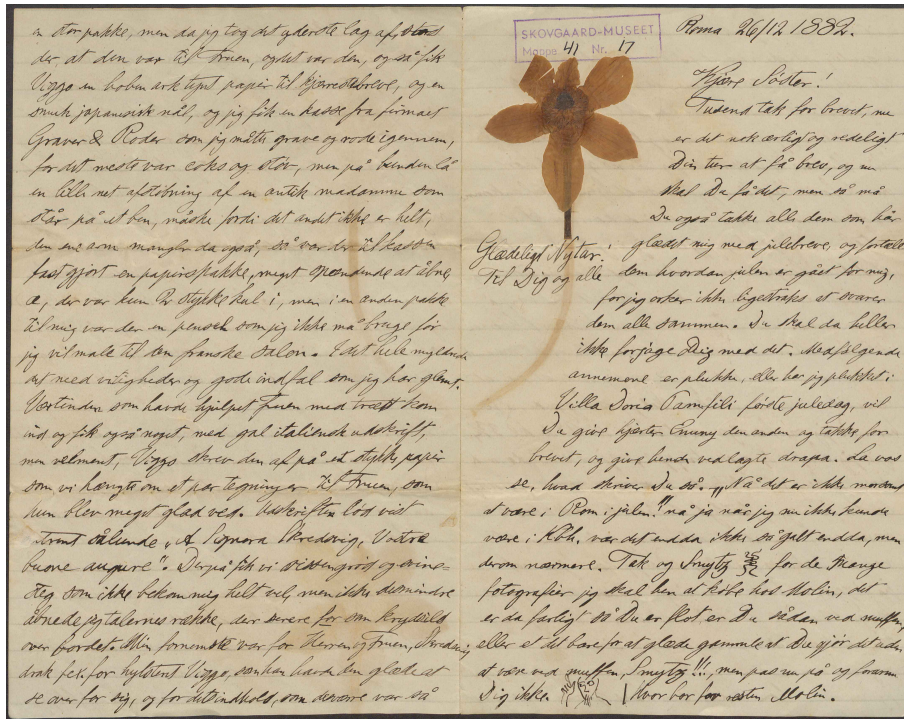
Indlagt en presset blomst

**TRANSSKRIFTION**

Afventer transskription

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



en stor pakke, men da jeg tog det gik det lag af, det  
 var at den var til fru, og det var den, og så fik  
 jeg en boble med tykt papir til Bjørnstrøbet, og en  
 smuk japansk udsnit, og jeg fik en kasse fra firmaet  
 Grøner & Røder som jeg måtte grave og rode igennem,  
 for det meste var coler og stov, men på den måde  
 en lille nut afklæbning af en antisk medlemme som  
 det på et bånd, måske fordi det endt ikke er helt,  
 den som mange da også, det var der ikke det  
 fastgjort en papirpakke, meget opmærksom at det  
 er, da der kun er stykke hal i, men i en anden pakke  
 til mig var den en penne som jeg ikke må bruge for  
 jeg vil male til den gamle talon. Det blev myldret  
 af med vridgheder og gode indfald som jeg har glemt.  
 Fortænder som havde tjulpet frøen med vækst som  
 ind og fik også noget, med gal italiensk udsnit,  
 men selment, jeg blev den al på et stykke papir  
 som vi havde om et par tegning af fru, som  
 den blev meget glad ved. Historien lod sig  
 somt delende i de lignende skæbning, Vester  
 bevere angiver. De på det vi dikter og givne  
 jeg som ikke skam mig helt vil, men ikke den måde  
 derude på talens række, der serer for om krigstid  
 som for det. Min fornuft var for den af fru, den  
 end jeg for byttet vilge, som har handelen glad at  
 se om for sig, og for det indhold, som serer var så

SKOVGAARD-MUSEET  
 Mogens 4) Nr. 17  
 Roma 26/11 1882.  
 Kjære Søster!  
 Tusend tak for brevet, men  
 er det nok ordly og videligt  
 din tur at få brev, og nu  
 skal du få det, men så må  
 du også takke alle dem som har  
 Gædligt Nytt: glædt mig med julebreve, og fortælle  
 til dig og alle dem hvordan jule er gået for mig,  
 for jeg eller ikke begribes at være  
 den alle sammen. Du skal da heller  
 ikke forgive dig med det. Det vilde  
 anemone er plukke, alle har jeg plukket i  
 Gilla Jonia Campelli første juledag, vil  
 du give sig det om den anden og takke for  
 brevet, og give hende ved lagte drøge. De var  
 se, hvad der er de så. Det er ikke nok  
 at være i Rom; jule, men ja når jeg nu ikke kunde  
 være i Rom, var det under ikke da gik ind, men  
 den nærmere. Tak og smil for de tre nye  
 fotografier jeg skal hen at købe hos Holten, det  
 er da fint! så du er flot er du siden en a smil,  
 eller et til bare for at glæde gamle et du give det ind,  
 at var en smil, smil!! men på en på og for  
 jeg ikke. Hvor for for resten. M. L.

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Det blev den vigtigste del i anden juleaften, men det  
er egentlig ganske vist at få brevene efter hendes,  
altså vist jeg jo måtte komme, så jeg har i og glædet  
mig til det. De bøger jeg har fået det her, her er min  
bogsæl. Jeg glæder mig utroligt til at få den skal  
blive plukket til det her. Jeg længe efter at have  
om de forskellige ting jeg har sendt hjem og velkommen,  
og der er nemlig om i nogenlunde kommer det  
både er svært, for jeg giver mig nogen uenige for  
at det skal klippes, men er det muligt hvad jeg giver mig  
endnu mere. Derover er der en hel del bøger  
finske bøger. Heri: tegn nemlig en skitse af bogen  
Det afsluttede med Madama i midten og det romanske  
Viden udenom var ud, jeg er virkelig spændt på det  
romanske væsen. Så her skal jeg se bogen, så jeg  
har. De jeg var færdig med at male den i 1844 til 3 1/2  
gik jeg hen på Spanke træppe, vejret trillede med  
det, jeg hang på bælterne og så ud over byen og fjellets  
la den for mig, og fjellets trillede de havde klædt  
somme, men at det netop var juleaften, det  
var vist ikke så tydeligt. De jeg kan hjem trod  
jeg tog, vi trak i forning i skuden og så, ja så  
slagpuls vi at holde jule. Vi tråd de bogen frem,  
den var kommet nogle dage i forvejen, de jo var klædt  
mig med nogle den var kommet og den havde smagget  
jeg var klædt den med et som hendes bøger havde givet

mig med på det, og det var et godt det, fordi var en  
brødtale i, med præcis komite på nogle få og  
så bogen portrait i to forskellige fotografier. Blandt  
ændringerne det var bogen fra 1844, den da var  
taltke heren så meget for Doris og så jeg tog en  
tegn og lo at vælge de fotografier ud af en bogen  
jeg lagde for dem, men den valgte ikke, for næste  
måske, men så kan jeg den også på sine bøger, for  
den vilde nemlig fortælle det var for det ind, den  
opvækst om den alle, og jeg givte mig, måske valgte den  
den endes Kristas hoved fra nedover i Milano (Cogné)  
og et stykke af kampagnen med en campagne. Her  
gav mig den højst sig afsluttede, i 1844, og  
et detaljeret i den måttet på samme stykke, det er  
et dybt hoved, ja det er godt om det her var, og  
det er. De skulle vi os med og søge jule, her engang  
og så vi var færdig den Pension og hentede os.  
Der var lidt, om det muligt inde her den med  
kæmpe var lavet her og andet godt og mange lige,  
det er vi the og juleaften og så det er vi herer  
ind i det ordentligt ind at bygge en cigarer. De  
vi kan tilbage trillede et julebillede så smukt og  
nu blander os, for den bogen og haars Lavet  
trist til uden at bogen havde min det ender  
om det og den overalt den ender med gaver som  
var hendes vilkårene, og den alle den, og så jeg